



# Dialog

06/2024

DIE BÜRGER-INFO DER STADT POCKING

## Einladung

zu den

## **BÜRGERVERSAMMLUNGEN**

**Montag, 11. November 2024, 19:00 Uhr**

**Stadthalle Pocking**

**(NEU: mit Livestream)**

[www.pocking.de](http://www.pocking.de)



**Dienstag, 12. November 2024, 19:00 Uhr**

**Grundschulturnhalle Hartkirchen**

**Tagesordnungspunkte:** 1. Bericht des 1. Bürgermeisters  
2. Wünsche und Anträge

**KRAH, 1. Bürgermeister**

### I N H A L T



S. 2: Editorial

S. 3: Bürgerversammlungen 2024

S. 4: Pockinger Park-Weihnacht

S. 5: Wohnbaugelände in Hartkirchen

S. 6-7: Glascontainer-Standorte sind keine Müllhalden

S. 8: Sachbeschädigungen belasten die Allgemeinheit

S. 9: Pockinger Selbstwerkstatt

S. 10-12: Treffpunkt Stadtentwicklung

S. 13: Volles Haus beim Kindertheater „Pettersen zeltet“

S. 14-15: Demenz - 31. Seniorentag greift Tabuthema auf

S. 16: „O'ghängt is! - Das Weihnachtsprogramm“

S. 17: Bauhof rüstet Fahrzeug für Gieß-Einsätze

S. 18-20: Die ILE informiert

S. 21: Feuerwehrhaus Schönburg wird erweitert

S. 22: Gesundheitsregionplus Passauer Land

S. 23: Die Laienbühne Pocking lädt Sie herzlich ein

S. 24: Orange Days in Pocking und Hartkirchen

S. 25: Stefan Stadler neuer Schulleiter am WDG

S. 26: Christkindlmarkt erstmals im Stadtpark

S. 27: Der Nikolaus besucht die Kinder in Pocking

S. 28: Neuigkeiten aus dem Tierheim Königswiese

S. 29: Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing e.V.

S. 30: Fitnessclub Pocking: Lizenzverlängerung für Übungsleiter

S. 31: Offene Kunstwerkstatt bei Konrad Schmid

S. 32: Wissenswertes zur gesetzlichen Rente

S. 33: Kursangebot der Volkshochschule Pocking

S. 34: Freistaat Bayern ruft auf zum Heimatdialog

S. 35-40: Was ist los in Pocking

Impressum

## Editorial



**Sehr geehrte Pockingerinnen  
und Pockinger,**

neben dem Starkbierfest im März veranstaltet die Laienbühne Pocking auch in diesem Jahr wieder ein Theaterstück. Nach der Premiere am 16. November, folgen drei weitere Aufführungen, am 22., 23. und 24. November, jeweils in der Stadthalle. Mit dem turbulenten Stück „As Glück is a Matz“ verspricht die Laienbühne einen kurzweiligen Abend bzw. Nachmittag.

Am 16. November in Hartkirchen und am 23. November in Pocking und Schönburg gedenkt die Stadt, wie alle Jahre im Herbst, den Kriegsoffern. Auch heuer zeigt sich wieder eindrucksvoll, dass diese Veranstaltungen nichts an Aktualität verloren haben. Es wäre schön, wenn Sie mit Ihrer Anwesenheit bei diesen Veranstaltungen Ihren Willen zum Erhalt des Friedens bekunden würden.

Alle Jahre im Herbst informieren wir Sie über aktuelle Themen, die unsere Stadt betreffen. Am 11. November in der Stadthalle und einen Tag später, am 12. November, in der Grundschulturnhalle in Hartkirchen, haben Sie die Gelegenheit Fragen zu stellen und Anregungen loszuwerden. Erstmals in diesem Jahr gibt es auch die Möglichkeit die Pockinger Bürgerversammlung live am Computer zu verfolgen. Näheres hierzu lesen Sie in dieser Ausgabe auf Seite 3.

Ihr Bürgermeister



Franz Kraus

# Bürgerversammlungen 2024

Jedes Jahr berichtet Bürgermeister Franz Krah über Vorhaben, Pläne und Informatives der Stadt Pocking. Traditionell findet eine Bürgerversammlung in der Stadthalle in Pocking statt. Eine weitere in einer der früheren Gemeinden Hartkirchen, Indling und Kühnham.

Die Bürgerversammlung in der Stadthalle Pocking ist heuer am 11.11.2024 um 19 Uhr. Damit sich mehr Bürgerinnen und Bürger über die Geschehnisse in Pocking informieren können, wird diese Bürgerversammlung heuer per Livestream ins Internet übertragen. Der Stadtrat der Stadt Pocking hat in seiner Sitzung vom 28.02.2024 beschlossen, diesen Livestream heuer probeweise zu testen.

Unter [www.pocking.de](http://www.pocking.de) finden Sie weitere Informationen und können



Jedes Jahr informiert Bürgermeister Franz Krah die Bürgerinnen und Bürger über städtische Angelegenheiten; heuer auch per Livestream aus der Stadthalle. Foto: Lichtblau

die Bürgerversammlung 2024 live um 19 Uhr in der Grundschulturnhalle, ohne Livestream, statt.

Die Bürgerversammlung in der ehemaligen Gemeinde Hartkirchen findet am 12.11.2024

Thomas Lichtblau

## NEUERÖFFNUNG Zum Griechen

Hartkirchen  
Schömerweg 14  
94060 Pocking  
Tel.: 08538 / 7589916

Öffnungszeiten:  
Mo - So 17:30 - 22:30 Uhr  
So 11:30 - 14:30 Uhr  
Di Ruhetag



Herzlich willkommen in unserem neu eröffneten griechischen Restaurant in Hartkirchen. Wir möchten Sie hiermit einladen, viele unserer griechischen Klassiker sowie Spezialitäten in einem angenehmen Ambiente genießen zu können. Unser Bestreben ist es, Ihnen eine authentische kulinarische Erfahrung zu bieten. Mit griechischen Wurzeln und einem hohen Maß an Leidenschaft für das Kochen möchten wir es uns zur Aufgabe machen, jeden Gast wohlgenährt mit einem Lächeln gehen zu lassen.



POCKINGER *Park*  
WEIHNACHT

Weihnachtsmarkt im Stadtpark

05.-08.12.

Vorankündigung:  
Näheres im Dialog 07/24

[www.pocking.de](http://www.pocking.de)

## Wohnbaugebiet „An der Keltenschanze II“ in Hartkirchen

In der Stadt Pocking herrscht eine große Nachfrage nach Wohnbaugrundstücken. Der Stadtrat Pocking hat sich daher dazu entschieden die Bauparzellen im Baugebiet „An der Keltenschanze II“ in Hartkirchen im so genannten „erweiterten Modell“ sowie nach dem „Windhundverfahren“ zu veräußern.

Die Vergabe nach dem „Windhundverfahren“ erfolgt nach Rangfolge (Reihung nach Zeitpunkt des Eingangs) der bestehenden Vorkmerklisse für den Ortsteil Hartkirchen.

Um an der Vergabe im „erweiterten Modell“ teilnehmen zu kön-

nen, muss der vollständig ausgefüllte Bewerbungsbogen mit allen geforderten Unterlagen bei der Stadtverwaltung vorliegen.

Die Richtlinien für die Vergabe sowie alle für die Bauplätze notwendigen Daten und Informationen wie Antragsunterlagen, Planunterlagen, Kaufpreis etc. sind ab 11.11.2024 auf der Homepage der Stadt Pocking ([www.pocking.de](http://www.pocking.de)), unter der Rubrik „Rund ums Bauen“, abrufbar. Die oben genannten Unterlagen können auch zu den amtsüblichen Öffnungszeiten im Bauamt der Stadt Pocking abgeholt werden.

**Die Bewerbungsfrist läuft von 11.11.2024 bis 20.12.2024, 12:00 Uhr.**

Wir bitten um Verständnis, dass bei einer nicht fristgerechten Abgabe der Bewerbungsunterlagen und bei unvollständiger Vorlage der geforderten Nachweise die Bewerbung nicht gewertet werden kann. Nach Fristende werden die eingegangenen Bewerbungen geprüft und ausgewertet. Anschließend erhalten die Bewerber eine Information über die erreichte Platzziffer.

Sabrina Wasner



Ob bei Fragen zu Ihren Konten, Unterstützung bei Bankgeschäften oder individuelle Beratung – Ihre kompetenten Ansprechpartner sind telefonisch, per Chat, per E-Mail oder auch postalisch für Sie da und kümmern sich um Ihre individuellen Anliegen.

*bequem · einfach · schnell · sicher*

Telefon: 08541 586-0  
E-Mail: [mail@vr-vp.de](mailto:mail@vr-vp.de)  
Internet: [www.vr-vp.de](http://www.vr-vp.de)

Zur Homepage  
mit Chat-Funktion!



**VR-Bank  
Vilshofen-Pocking eG**



die Kraft an Donau, Rott und Vils

Stadtplatz 12 · 94474 Vilshofen an der Donau

## Glascontainer-Standorte sind keine Müllhalden

Sie sind in letzter Zeit leider ein häufig wahrzunehmendes Bild – illegale Müllablagerungen an den Wertstoffinseln in Pocking. Eigentlich nur für Glas- und Dosenschrott gedacht, scheint es für einige Menschen eine bequeme Art zu sein, auch ihren Rest-, Sperr- oder sogar Sondermüll an diesen Plätzen zu entsorgen und somit dem Stadtbild zu schaden.

Im gesamten Stadtgebiet befinden sich 15 solcher Inseln, die es den Bürgern ermöglichen, ihren Glas- und Dosenschrott werktags von 08:00 – 19:00 Uhr zu entsorgen. In einer Vereinbarung geregelt, ist die ZAW Donau Wald für die Aufstellung und Leerung der Container zuständig, die Stadt Pocking stellt die erforderlichen Flächen zur Verfügung und übernimmt den

Unterhalt des umliegenden Areals. Dazu gehört u. a. Unkraut jäten, Winterdienstarbeiten, aber keine regelmäßige Entfernung von wilden Müllablagerungen.

Dies bindet unnötig Kräfte des städtischen Bauhofs, der mit seinen eigentlichen Aufgaben bereits genügend eingedeckt ist.

Die Stadt Pocking macht darauf aufmerksam, dass es für alle Arten von Abfällen geeignete Entsorgungsanlagen gibt, Restmüll-, Papier-, und Biotonne, die Wertstoffinseln, den Recyclinghof, die Kompostieranlage.

Zur Orientierung ist auf der nächsten Seite eine vollständige, mehrsprachige Übersicht zur Abfalltrennung abgedruckt. Es wird an alle

Bürger appelliert, sich an die Vorgaben der Abfallgesetze zu halten.

Sollten Sie eine wilde Müllablagerung beobachten, melden Sie dies bitte umgehend beim Ordnungsamt der Stadt Pocking (Telefon 08531 / 709-25, [lang\\_andreas@pocking.de](mailto:lang_andreas@pocking.de)) oder der Polizeistation Pocking (08531/905860). Kann der Verursacher ermittelt werden, wird ihm die Entsorgung in Rechnung gestellt und ein Ordnungswidrigkeitenverfahren eingeleitet.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei all jenen die dazu beitragen, unsere Stadt sauber zu halten!

**Andreas Lang**



Fotos: Lang



## Dummheit stirbt nicht aus – Sachbeschädigungen belasten die Allgemeinheit!

Es ist nicht bekannt, ob Frauen und Männer, die öffentliche Einrichtungen beschädigen, eine besondere Befriedigung erfahren. Tatsache ist jedoch, dass die Beseitigung dieser Dummheiten der Allgemeinheit eine Menge kostet – auch in Pocking. Dieses Geld bringt die Allgemeinheit in Form von Steuern und Abgaben auf – sofern einer Erwerbstätigkeit nachgegangen wird oder wurde.

Es gehört zum Alltag der Beschäftigten im Rathaus und Bauhof sowie auch der Polizei, gemeldeten Sachbeschädigungen im Stadtgebiet nachzugehen. Leider lassen sich nur selten die Sachbeschädigerinnen und Sachbeschädiger ausfindig machen, die dann für die entsprechenden Kosten aufkommen müssen.

Daher die Bitte an Sie: Haben Sie eine Sachbeschädigung beobachtet? Bitte melden Sie diese in unserem Ordnungsamt im Rathaus, Herrn Andreas Lang (08531 / 709-25, lang\_andreas@pocking.de) oder bei der Polizei.

Christian Hanusch



Die neue öffentliche Toilette am Ausbeckplatzl wird regelmäßig beschädigt. Die Öffnungszeiten müssen daher während der Nachtzeiten reduziert werden.



Regelmäßiges Ziel sind auch Unterführungen für Personen, die sich offenbar anders nicht ausdrücken können.

Auch die Fahrradladestation am Naturfreibad ist vor dummen Menschen nicht sicher. Ein Ladevorgang ist hier bis zur Schadensbehebung nicht möglich. Zudem besteht eine Gesundheitsgefahr, sollten etwa Kinder an diese freigelegten Leitungen fassen.

Fotos: Stadt

## REPARIERE DEINE DEFEKTEN GERÄTE MIT UNSEREN EXPERTEN!



# POCKINGER SELBSTWERKSTATT

Jeden Freitag, 15 bis 18 Uhr  
Passauer Straße 22  
94060 Pocking

Parkplätze (1 Stunde kostenlos)  
findest du in unmittelbarer Nähe

[www.selbstwerkstatt.org](http://www.selbstwerkstatt.org)

## WIE FUNKTIONIERT DAS PRINZIP "SELBSTWERKSTATT"?

Wir unterstützen dich mit modernen Werkzeugen, unserem Know-how und viel Optimismus.

Bei defekten Geräten gehen wir gemeinsam auf Fehlersuche und geben unser Bestes, diese zu beheben - damit du deine Geräte noch lange Zeit verwenden kannst.

**Komm vorbei und lass dir helfen!  
Oder schau einfach mal auf eine  
Tasse Kaffee zu uns rein!**

**JETZT Termin vereinbaren**  
unter Tel. **0160 / 8330822**  
oder per E-Mail an  
**[pocking@selbstwerkstatt.org](mailto:pocking@selbstwerkstatt.org)**

Nenne uns bitte immer  
**Gerät und Defekt.**

## WAS KOSTET MICH EINE REPARATUR?

Die durchgeführten Reparaturen sind **kostenlos**. Spenden sind stets willkommen. Wir sind ehrenamtliche Bastler/innen und Tüftler/innen, die ihr Fachwissen gerne weitergeben.

Unser Team vereint einen Wissensschatz aus vielen Bereichen:

- *Haushaltsgeräte*
- *Kleinmaschinen*
- *Video- & DVD-Rekorder*
- *Kleinere Holzarbeiten*
- *Nähmaschinen*
- *Kleidung & mehr*

## DU SELBST EXPERIMENTIERST, TÜFTELST ODER MANAGST GERNE?

Dann würdest du sehr gut in unser Team passen!

Probier es aus! Selbstverständlich gehst du damit keinerlei Verpflichtungen ein. Melde dich bei uns - wir würden uns sehr freuen!

## Der Veranstaltungskalender für „Das Pockinger“ füllt sich mit neuen Formaten



Das Pockinger, Am Stadtplatz 2.

(Foto: Querfeld.Design)

Seit der offiziellen Eröffnung des „Pockingers“ vor etwa einem Jahr füllt sich der Veranstaltungskalender immer mehr. „Das Pockinger“ ist ein offener Raum: ein Raum für Austausch und ein Miteinander. Der Raum wird zum einen von den Bürgern selbst genutzt, zum Beispiel für Kinderlesungen, Strick- und Häkel-Treffen, Ausstellungen, dem sogenannten DigiTreff oder Yoga-Stunden. Zum anderen finden hier auch Treffen für Stadtentwicklung und der Bürgeraustausch Platz.

Im Gespräch zwischen Bürgern und der Stadt entstehen viele neue Ideen – natürlich auch was die Nutzung des „Pockingers“ betrifft. Und so werden von den Stadtentwicklern aktuell neue Veranstaltungsformate kuratiert und geplant, damit der Raum noch mehr Leben und Facetten erhält.

### **Anstehende Formate:**

#### **Co-Working-Dienstag**

Um Herauszufinden, ob es in der Stadt Pocking grundsätzlich Bedarf an einem „Zusammenarbeits-Raum“ (= Co-Working-Space) gibt, öffnet ab 12. November „Das Pockinger“ jeden Dienstag von 9 bis 17 Uhr seine Türen, um dort (gemeinsam) arbeiten zu können. Geplant sind zunächst sechs Termine bis zum 17. Dezember.

Das Angebot ist in dieser Zeit kostenfrei: es sind ausreichend Arbeitsplätze vorhanden sowie W-LAN, eine Kaffeeküche, ein WC und in fußläufiger Entfernung diverse Essensangebote und Geschäfte. Einen ausführlicheren Bericht zum Co-Working-Dienstag kann im letzten Dialog nachgelesen werden.

Geplante Termine (immer dienstags, keine Anmeldung erforderlich):

12.11.2024, 19.11.2024, 26.11.2024

03.12.2024, 10.12.2024, 17.12.2024

### **Kunsausstellung mit Stadtgesprächen**

Eine wirklich besondere Ausstellung eröffnete am Freitag, dem 25.10.2024. „Das Pockinger“ – der Raum für Stadtentwicklung – zeigt in diesem Rahmen kreativ ausgearbeitete Bilder des Pockinger Stadtplatzes. Unter dem Motto „Stadtplatz morgen. Innenstadt der Zukunft“ haben die kleinen und großen (Kunst-)Student:innen der Kunstwerkstatt „Dein Atelier“ den Pockinger Stadtplatz zu Papier und auf Leinwand gebracht und fantasievoll bearbeitet. Sollten Sie die Eröffnung verpasst haben, haben Sie am 15.11.2024 um 19 Uhr erneut die Möglichkeit die Werke zu betrachten und ins Gespräch zu kommen.

Genauere Infos finden Sie in Kürze in der Tageszeitung, auf den Plakaten und Aushängen in der Stadt sowie im Veranstaltungskalender auf der Website:

[www.pocking.de/leben-in-pocking/veranstaltungen](http://www.pocking.de/leben-in-pocking/veranstaltungen)



(Kunst-)Student:innen beim Erstellen der kreativ ausgearbeiteten Bilder des Pockinger Stadtplatzes. (Foto: Marcel Bader, Kunstwerkstatt „Dein Atelier“)

**TREFFPUNKT  
STADTENTWICKLUNG**

**TREFFPUNKT  
STADTENTWICKLUNG**

**TREFFPUNKT  
STADTENTWICKLUNG**

## Neuer Termin für den Bürgeraustausch - ab jetzt mit Anmeldung

Um den Bedürfnissen der Pockinger Mitbürger gerecht zu werden und um die Gesprächszeiträume effizient zu nutzen, gibt es für die kommenden Bürgeraustausch-Termine die Möglichkeit, sich vorab anzumelden.

Die „offene Sprechstunde“ findet von 15-17 Uhr statt und kann durch die Anmeldungen vorab genauer geplant und ggf. zeitlich angepasst werden.

Anmeldungen bitte per Mail an [hallo@querfeld.design](mailto:hallo@querfeld.design)

Geplanter Termin: 10.12.2024, 15-17 Uhr

Querfeld.design



Bürgeraustausch 2023 mit Anna und Michael Ulmer (rechts im Bild).

(Foto: Tonias Müller)

Deutsche Bank  
Immobilien



) 0151 56346126

**Vertrauen Sie einem starken Partner!**

**Deutsche Bank Immobilien GmbH**  
Wolfgang Mardo und Brigitte Gürtler  
Selbstständige Immobilienberater/in  
Am Stadtplatz 2  
94060 Pocking



) 0173 4058846

## Volles Haus beim Kindertheater „Pettersson zeltet“



Im Rahmen des Pockinger Kinderkulturprogramms spielte das Wittener Kinder- und Jugendtheater im Oktober das Theaterstück „Pettersson zeltet“. Zur Vorstellung kamen über 700 Kinder in der Stadthalle zusammen. Neben den Pockinger Kindergärten und Grundschulen sind auch die Musik-Grund- und Mittelschule aus Ruhstorf, die Grundschule Tettenweis, sowie die Kindergärten aus Ruhstorf, Ortenburg, Eggfing, Aigen und Kirchham der Einladung gefolgt. Begrüßt wurden die jungen Theaterbesucher vom städtischen Veranstaltungsmanager Thomas Bader, der die Gäste auf das lustige und kurzweilige Kindertheater einstimmte.

Dass die Stimmung während der einstündigen Aufführung Bestens war, konnte man am Gelächter der Kinder bis in's Foyer der Stadthalle hören.

Am Samstag, dem 21. Dezember 2024 kehrt das Wittener Kinder- und Jugendtheater mit dem Familientheater „Frohe Weihnachten kleiner Eisbär“ nochmals in die Pockinger Stadthalle zurück. Beginn des Weihnachtstheaters ist um 14:00 Uhr, Einlass bereits ab 13:00 Uhr.

Vorverkaufskarten sind ab sofort im Crossover-Store am Pockinger Stadtplatz (Adresse: Am Stadtplatz 2, 94060 Pocking) erhältlich. Eintrittspreise: 10,00 € für Erwachsene, 5,00 € für Kinder. Am Theatertag ist freie Platzwahl.

Den Verkauf von Essen und Getränken im Foyer übernimmt der Förderverein Zwergerlmarkt e.V.



Fotos: Thomas Bader

Thomas Bader

## Demenz – 31. Seniorentag greift Tabuthema auf!

„Gemeinsam mental fit bleiben“ war das Motto des 31. Seniorentages der Stadt Pocking. Stadträtin Gerlinde Kaupa als Seniorenbeauftragte und Verantwortliche für die Veranstaltung vermied selbst bei diesem Leitgedanken des Seniorentages 2024 den Tabubegriff „Demenz“. Dieser wurde zu einem Kernthema an diesem Tag.

Bereits um 10:30 Uhr wurden beim diesjährigen Seniorentag die Pforten der Stadthalle geöffnet. Der Grund: im Foyer waren ein Demenzparcours und ein Fahrradsimulator aufgebaut. Der Demenzparcours des Vereins Alzheimer Oberpfalz machte die Herausforderungen dieser Krankheit im Alltag erlebbar. Man wurde hier durch einen gewöhnlichen Tag vom Anziehen, Frühstück, Einkaufen, Kochen bis hin zum Abendessen geführt. Dadurch wurde klar: was so einfach klingt, wird zu einer komplizierten Herausforderung für erkrankte Menschen. Am Simulator konnten alle Nutzerinnen und Nutzer nachempfinden, wie die Symptome einer Demenz Alltagssituationen erschweren und welche Herausforderungen auftreten können. Die Thematik wurde betreut von der Fachstelle Senioren im Landratsamt, Frau Daniela Schalinski, von der VdK-Wohnberaterin Christine Mader und von der Vertreterin des Vereins Alzheimer Oberpfalz, Frau Sandra Kapinsky.

Großes Interesse rief auch der Fahrradsimulator hervor. Dieser wurde betreut von PMin Jessica Silzer und PoM Josef Schmelz-Käser von der Polizeistation Pocking. Hier konnte man testen, wie man auf Gefahrensituationen mit dem Fahrrad reagieren würde.

Ab 12:00 Uhr nahmen – wie gewohnt – im Foyer der Stadthalle die Informationsstände ihre Tätigkeit auf, die stets reges Interesse bei den Besucherinnen und Besuchern des Seniorentages wecken (siehe Kasten).

### Informationsstände beim Seniorentag 2024:

AWO Ortsverband Pocking  
 AWO Ortsverband Hartkirchen  
 AWO Römerhof, Cilli Schaudenecker  
 Caritasverein und Caritas Sozialstation  
 VdK Ortsverband Pocking  
 Blinden- und Sehbehindertenbund  
 innWG  
 Pflegedienst Plank  
 Haus an der Rott  
 Pflegedienst Sonnengarten  
 BRK Pflege und Sozialstation  
 Augenoptik Loibl  
 Sanitätshaus Mais  
 Malteser Hilfsdienst  
 Polizeistation Pocking  
 Pflegeinstitut Dorota Weindl  
 Promodica plus Passau  
 Senioren Union  
 Behindertenbeauftragte Christa Winter  
 Landkreis Passau – Wohnen und Demenz,  
 Demenzparcours, Fachstelle Senioren

Um 14:00 Uhr begann das Programm in der Stadthalle, welches von Christina und Ulli Ortenburger musikalisch umrahmt wurde. Los ging es mit dem passenden Lied von Udo Jürgens: „Mit 66 Jahren, da fängt das Leben an“. Dieses wurde von Sebastian Sperl mit einem Video untermalt. Nach der offiziellen Begrüßung durch Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa und ersten Bürgermeister Franz Krah gehörte die Bühne Lisa Fraunhofer, welche die Gesundheitsregion<sup>plus</sup> Passauer Land leitet. Sie informierte das Publikum mit dem Vortrag „Fit im Kopf – aktiv bleiben im Alter“. Die nächsten Referate übernahmen Daniela Schalinski und Sandra Kapinsky zum Thema Demenz und Christine Mader mit dem Fokus auf Wohnen und Demenz. Brigitte Steidele als Gemeinderätin des benachbarten Bad Füssing und Konstantin Rehm als Pockinger Vertreter des Blinden- und Sehbehindertenbunds schilderten im Anschluss ihre teils negativen Erfahrungen mit E-Scooter-Nutzern im Straßenverkehr.

Neben allen Informationen kam beim Seniorentag natürlich auch das Gesellschaftliche nicht zu kurz. In der vollbesetzten Stadthalle waren die Seniorinnen und Senioren froh, sich wieder bei lockerer Atmosphäre auf einen Ratsch zu treffen.

Die Stadt Pocking dankt der AWO, der Caritas, dem Gartenbauverein, dem Verein Gute Gelegenheit e.V., dem MittwochsTreff, der Seniorengemeinschaft und dem VdK für die Unterstützung bei der Durchführung des Seniorentages!

Christian Hanusch



Rege genutzt wurde das Angebot eines Fahrradsimulators, den PMin Jessica Silzer und PoM Josef Schmelz-Käser von der Polizeistation Pocking betreuten.



Der Gartenbauverein übernahm wieder die prachtvolle Dekoration der Stadhalle.

Fotos: Kaupa

**DA MEIER & WATSCHNBAAM**  
**„O’ghängt is!**  
**– Das Weihnachtsprogramm“**  
**Do, 12.12.2024 – Stadthalle (Foyer)**  
**Einlass 18:30 Uhr – Beginn 19:30 Uhr**

**Ja is denn scho wieda Weihnachten?**  
**Am Donnerstag, dem 12. Dezember 2024 kommen**  
**„Da Meier & Watschnbaam“ mit ihrem Weihnachts-**  
**programm „O’ghängt is!“ nach Pocking!**  
**Da kommt Festtagsstimmung auf.**

Hier rieselt es nicht leise, sondern wird mit einem ordentlichen „O’ghängt is!“ der humoristische Zapfhahn ins Glühweinfassl gerammt. Von der Firmenweihnachtsfeier bis hin zum Besuch auf dem Christkindlmarkt und der Jobbörse der Heiligen Vier Könige (ganz genau, das Start-Up aus Betlehem sucht Mitarbeiter) begibt sich das niederbayerisch-oberpfälzische Kabarettquartett um Thomas „Dammerl“ Hantke, Florian „Flore“ Kuchler, Seppe „Wingei“ Geiger und Matthias „Da Meier“ Meier, früher bekannt als Showmaker des Kult-Trios „Da Huawa, da Meier und I, auf eine lustig-musikalische Schlittenfahrt und versüßt die Vorweihnachtszeit.

Bei diesen vier Vollblutkünstlern läuft sogar die LED-Lichterkette heiß, denn von der Blockflöte bis zur Quetschn ist nicht nur instrumental einiges geboten. Weihnachtsklassiker wie „Last Christmas“ werden ebenso aufs Korn genommen wie die üblichen Verdächtigen: Ein Krampus mit Burn-Out, ein überqualifiziertes Rentier und ein geldgieriger Cola-Nikolo. Doch geht es nicht um mehr als Geschenke und Gans mit Knödel? Um leuchtende Kinderaugen, besinnliche Stubenmusi unterm Tannenbaum und ganz viel Amore? Daran erinnert dann der „Bischof“ alias Matthias Meier mit liturgischem Sing-Sang in seiner Weihnachtspredigt. Und so kehrt wieder Besinnlichkeit ein im pudergezuckerten Bayernland. Die staade Zeit kann kommen.

Das Weihnachtsprogramm von Da Meier & Watschnbaam ist wie ein Ritt mit Rudolphs Schlitten: rasant, kurzweilig und dabei um einiges lustiger als Oma Ernas alljährliches Sockengeschenk.

Der Zuschauer geht mit einem wohligen Gefühl nach Hause und mit der Erkenntnis: zumindest gabs bei uns bisher noch keine Rauferei. Na dann, Frohes Fest!

Karten gibt’s unter [www.oskar-konzerte.de/veranstaltungen](http://www.oskar-konzerte.de/veranstaltungen) oder bei i-Tüpfelr, Passauer Straße 1 (Eingang Fußgängerzone) in Pocking.



## Findiger Bauhof rüstet Fahrzeug für Gieß-Einsätze

Sie werden vielfach lobend erwähnt: Die 80 bunt bepflanzten Tröge, die in letzter Zeit aufgestellt wurden, bereichern das Stadtbild ungemein. Diese stellen das Bauhof-Team um Leiter Josef Huber und Gärtnermeister Thomas Graup natürlich vor neue Herausforderungen, was die Anpflanzung und Pflege anbelangt. Um das Gießen zu vereinfachen, montierte das Werkstatt-Team im Bauhof einen Schlauch an den Tank des Gefährts, welches auch zum Hecken- und Sträucherschnitt verwendet wird, und verbanden diesen mit dem ausfahrbaren Arm, an dem sonst der Banketmäher angebracht wird. So lassen sich die Pflanzkübel, aber auch zum Beispiel frisch gesetzte Bäume, nun zeitsparend bewässern.

Christian Hanusch



Gärtnergeselle Rainer Stapfer (am Steuer) freut sich über die nun weniger aufwendige Bewässerung der Pflanzkübel im Stadtgebiet. Foto: Hanusch

### Caritas Sozialstation St. Katharina

Wolfinger Str. 5, 94060 Pocking  
Leitung: Kerstin Groh, Tel. 08531 310 70 70  
sozialstation-stkatharina@caritas-pa-la.de

Fachstelle für pflegende Angehörige  
Marienweg 6, 94086 Bad Griesbach  
Tel. 0151 12121183  
ab.griesbach@caritas-pa-la.de  
Außenstelle Pocking: Wolfinger Str. 5

Caritasverband für Stadt und Landkreis Passau e. V. · [www.caritas-pa-la.de](http://www.caritas-pa-la.de)



Unternehmen  
Mensch

## Pflege dahoam

Pflege – Medizinische Behandlungspflege  
– 24h-Hausnotruf

## Mit der ILE fliegen die Turnerinnen noch besser

Sprünge, Saltos, Flick-Flack und Handstandüberschlag können beim SV Pocking nun besonders gelenkschonend trainiert werden: Die Abteilung Gerätturnen hat mit der Tumblingbahn „Moskau“ einen der besten Schwingböden angeschafft, die man derzeit im Turnen haben kann. „Wir sind sehr happy damit, die Kinder finden es super“, erzählt Spartensprecherin Birgit Wein. „Die Bahn bietet eine bessere Federung und Sprungkraft bei den Turnelementen, damit verringert sich das Verletzungsrisiko in hohem Maße“, erklärt Übungsleiterin Daniela Albrecht. Möglich wurde der Kauf durch die ILE an Rott & Inn, die ihn mit einer Förderung aus ihrem Regionalbudget 2024 bezuschusst hat. Auch 2025 gibt es wieder ein Regionalbudget.



## Regionalbudget 2025: Jetzt Anträge einreichen!

Auch für 2025 hat das Amt für Ländliche Entwicklung (ALE) Niederbayern das bürgernahe und unbürokratische Regionalbudget ausgelobt. Die elf ILE-Bürgermeister von Ruhstorf, Kirchham, Rothalmünster, Malching, Tettenweis, Kößlarn, Bad Füssing, Bad Griesbach, Neuburg a. Inn und Neuhaus a. Inn rufen ihre Bürger und Vereine dazu auf, ab sofort Projektvorschläge mit ILE-Managerin Dr. Ursula Diepolder abzustimmen. Der Beginn der Projektumsetzung ist dann ab dem 1. Januar 2025 möglich. Wer ein Projekt beantragen möchte, wendet sich zunächst an seine Kommune bzw. an die verantwortliche Stelle des ILE-Zusammenschlusses: Gemeinde Kirchham, Franz Mühdorfer, Kirchplatz 3, 94148 Kirchham, ([muehdorfer@kirchham.de](mailto:muehdorfer@kirchham.de)). Als Ansprechpartnerin bei der Antragsformulierung steht ILE-Umsetzungsbegleiterin Dr. Ursula Diepolder zur Verfügung. Ihr sind die Anträge vorab als Entwurf zu senden an: [info@buero-diepolder.de](mailto:info@buero-diepolder.de)

Kleinprojekte im Sinne des Regionalbudgets sind Vorhaben, deren förderfähige Gesamtausgaben 20.000 Euro netto nicht übersteigen. Die Kleinprojekte sollen entweder die Lebensqualität im ländlichen Raum erhöhen oder bürgerschaftliches Engagement unterstützen oder Veränderungsprozesse auf örtlicher Ebene zu begleiten oder zur Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit beizutragen oder auch zur Umsetzung von Infrastrukturmaßnahmen und zur Sicherung und Verbesserung der Grundversorgung. Die Möglichkeiten, sich Projekte fördern zu lassen sind äußerst vielfältig, wie die Beispiele in diesem und den letzten Infobriefen zeigen. Wichtig ist dabei allerdings eine Formalie: die Kleinprojekte müssen beantragt und bewilligt sein, dann bis September umgesetzt und ihre Abrechnung bis spätestens 1. Oktober vorgelegt werden. Weitere Infos und Formulare unter [www.ile-rott-inn.de](http://www.ile-rott-inn.de)

## Wirt trifft Erzeuger – und es hat gefunkt: Öko-Speed-Dating lief super

Da konnten die Gespräche noch so anregend sein – die Stoppuhr lief und nach zehn Minuten war Schluss. Mit einer kleinen Kuhglocke hat Jenny Mähr, Managerin der Öko-Modellregion an Rott & Inn, beim 1. Speed-Dating von Biobauern und Gastronomen an die Einhaltung der Regeln erinnert. Für den passenden Rahmen im Kleinen Kursaal sorgte im August der Kur- und Gästeservice Bad Füssing. „Wir sind stolz darauf, Gastgeber dieses ersten Speed-Datings zu sein“, sagten Kur- und Tourismusmanagerin Daniela Leipelt und ihre Kollegin Lilly Pichler, beide überzeugt von der touristischen Bedeutung regionaler Wertschöpfungsketten. Das von Jenny Mähr organisierte Format mit den 1:1-Begegnungen war inspiriert von anderen Öko-Modellregionen. Sieben Erzeuger stellten ihre Produkte sieben Wirten vor – und bei dem ein oder anderen „Gespann“ funkte es auch schon. So haben etwa der Bauer-Wirt aus Kirchham und Simon Strangmüller vom Geigerhof in Bad Füssing ihre Lieferbeziehung intensiviert: 180 frische Eier werden nun regelmäßig auf kurzem Wege den Besitzer wechseln. Und das Hotel Holzapfel in Bad Füssing bezieht jetzt Kartoffeln von Biobauer Johannes Berger aus Ruhstorf. Dazu kommen weitere Lieferbeziehungen, die für den RegionalGENUSS-Herbst bis 20. Oktober gelten und dann möglicherweise weitergepflegt werden. „Da das Speed-Dating so gut ankam, werden wir weitere Vernetzungsveranstaltungen planen“, verspricht Jenny Mähr.



Fotos: Simone Kuhnt, SV Pocking

Gefördert durch



Bayerisches Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft, Forsten und Tourismus

unterstützt vom



Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern

**ILE an Rott & Inn**  
**Dr. Ursula Diepolder**  
**Simone Kuhnt**

## Für Sie vor Ort in Pocking - Simbacher Str. 14



sparkasse-passau.de

Wir nehmen uns Zeit für Sie und Ihre Anliegen – individuell, flexibel und zukunftsorientiert. Nutzen Sie die Beratungs- und Servicezeiten der Sparkasse in Pocking.

### Unsere Beratungszeiten:

(nach Terminvereinbarung unter 0851 398-0)

Montag bis Freitag: 08:00 bis 20:00 Uhr

Samstag: 08:00 bis 12:00 Uhr

### Unsere Servicezeiten:

Montag, Donnerstag und Freitag: 09:00 bis 12:30 Uhr

und 14:00 bis 16:30 Uhr

Dienstag und Mittwoch: 09:00 bis 12:30 Uhr

Weil's um mehr als Geld geht.



**S** Sparkasse  
 Passau

## „Guad is“ – das neue Genuss-Magazin der ILE an Rott & Inn

Sonnenschein und traditionelle Schmankerl: Schöner hätte das Mostfest am 21. September in Bad Griesbach nicht sein können. Hunderte Kurgäste und Einheimische strömten auf die Kurwiese, um den Auftakt des 1. Regional-Genuss-Herbsts im Passauer Land mitzufeiern. Begrüßt worden waren die Gäste von Bad Griesbachs erstem Bürgermeister Jürgen Fundke, Tourismusdirektor Dieter Weinzierl und Dr. Ursula Diepolder, Managerin der Integrierten Ländlichen Entwicklung (ILE) an Rott & Inn, die erstmals beim Mostfest mitwirkte.

Zusammen stellten sie das Programm des Regional-Genuss-Herbsts und das neue Genuss-Magazin „Guad is“ vor. Die Gäste konnten sich das Magazin und weitere Anregungen bei Ursula Diepolder, Jenny Mähr und Josef Fischer am Info-Stand der ILE und Öko-Modellregion an Rott & Inn holen. Dort gab es auch eine Reihe von regionalen Genuss-Produkten zur Auswahl, schön verpackt in hölzerne Genuss-Kistl von den Caritas-Werkstätten in Pocking.

# Guad is<sup>🍃</sup>

REGIONAL-GENUSS IM PASSAUER LAND

AUSGABE 1

GASTRONOMIE

DIREKTVERMARKTER

BAUERNMÄRKTE

Das Magazin „Guad is“ liegt in den Rathäusern und Tourist-Infos der ILE-Kommunen auf. Weitere Infos unter [www.ile-rott-inn.de/genuss-an-rott-und-inn](http://www.ile-rott-inn.de/genuss-an-rott-und-inn)

**Simone Kuhnt**  
 Pressebeauftragte der ILE und  
 Öko-Modellregion an Rott & Inn



Foto: Kuhnt

## Feuerwehrhaus Schönburg wird erweitert

Am 14. Oktober 2024 fand in Schönburg der Spatenstich für die Erweiterung des Feuerwehrhauses Schönburg statt. Zahlreiche Gäste, darunter eine große Abordnung der Freiwilligen Feuerwehr Schönburg, Mitglieder aus dem Stadtrat, Vertreter der Planungsbüros, die Baufirma Schneider sowie Mitarbeiter aus der Stadtverwaltung, versammelten sich, um diesen besonderen Tag zu feiern.

Es ist das letzte Feuerwehrhaus der Stadt Pocking bei dem nun ebenfalls die Bauarbeiten beginnen, nachdem die Baumaßnahmen in Eggersham, Hartkirchen und Indling abgeschlossen sind. Auch das Feuerwehrhaus Pocking befindet sich derzeit noch in der Bauphase. Für den Neubau der Fahrzeughalle und die Sanierung des Bestandsgebäudes werden 1,92 Millionen Euro investiert. Die Baumaßnahme wird vom Freistaat Bayern mit 254.000 Euro und dem Landkreis Passau mit 30.000 Euro gefördert. Baubeginn war bereits Anfang Oktober. Die Bauarbeiten werden circa ein Jahr andauern und voraussichtlich im Herbst 2025 abgeschlossen.



Spatenstich in Schönburg: Markus Brunner (Vorstand FF Schönburg), Marco Schneider (Schneider-Bau), Alois Frankenberger (Statiker), Bürgermeister Franz Krah, Ricardo Stephan (Kommandant FF Schönburg), Dominik Götzer (IHE Ingenieurbüro Schwankl), Alexandra Kühberger (Projektleiterin, Stadt Pocking), Ernst Martin Hofmann (Bauamtsleiter Stadt Pocking), Martin Krautloher (Architekturbüro Krautloher) und Michael Matheis (HMI Hajek & Matheis Ingenieure).  
Foto: Hanusch

Im Rahmen der Baumaßnahme wird eine neue 113 Quadratmeter große Fahrzeughalle für zwei Feuerwehrfahrzeuge errichtet. Außerdem entstehen neue Umkleiden für 16 Damen und 42 Herren sowie WC-Anlagen für Damen und Herren, Dusche, Büro, Werkstatt und Küche. Die alte Halle, die die neuen Vorschriften nicht mehr erfüllt, wird zu einem Schulungsraum für die Feuerwehr umgebaut. Somit entsteht im Erdgeschoss ein zusätzlicher Raum für weitere Nutzungsmöglichkeiten.

Das Gebäude wird energetisch auf den neuesten Stand gebracht und künftig mit einer Biomasseheizung aus Hackschnitzel beheizt. Aus Platzgründen hat sich das Planungsteam hier für einen Energiecontainer entschieden. Auch die Stromversorgung soll regenerativ erzeugt werden, weshalb auf die Dachfläche eine 23 KWp Photovoltaikanlage montiert werden soll. Ein 19,5 KWh Batteriespeicher soll dazu beitragen, dass die Energiekosten langfristig gesenkt werden.

60 Mitglieder zählt die Freiwillige Feuerwehr Schönburg zurzeit.

Feuerwehrkommandant Ricardo Stephan freut sich auf die neuen Räumlichkeiten und bedankt sich bei allen Unterstützern, die dieses Projekt möglich gemacht haben.

Die Feuerwehr ist ein unverzichtbarer Teil unserer Gemeinschaft.

Mit diesem Neubau schaffen wir die Voraussetzungen, damit unsere Feuerwehrleute auch in Zukunft optimal arbeiten können. Die Baumaßnahmen aller städtischen Feuerwehrhäuser sind ein wichtiger Meilenstein für die Gewährleistung der Sicherheit aller Pockinger Bürger.

Wir freuen uns auf die positive Entwicklung des Feuerwehrhauses Schönburg und die damit verbundenen Vorteile für die gesamte Gemeinschaft!

Alexandra Kühberger

## Pocking ist Mitglied der Gesundheitsregion<sup>plus</sup> Passauer Land

Die Gesundheitsregion<sup>plus</sup> Passauer Land besteht seit 2015. Konzentrierte sich die im Landratsamt angesiedelte Stelle anfangs überwiegend auf Themen für Kleingruppen in der Bevölkerung, so dehnte sich das Tätigkeitsfeld in der Corona-Krise auf umfassendere Bereiche wie etwa die medizinische Versorgung in unserer ländlichen Region und die Unterstützung des Pflegesektors aus. Nach diesen Schritten sah der Stadtrat den Beitritt der Stadt Pocking in die Gesundheitsregion<sup>plus</sup> Passauer Land für sinnvoll an. Dieser wurde zum 01.01.2023 beschlossen. Bei Sitzungen der Gesundheitsregion vertritt die Stadt Pocking der erste Bürgermeister Franz Krah oder der Beschäftigte Thomas Bader. Nachfolgend zeigen wir Ratschläge der Gesundheitsregion<sup>plus</sup> für eine gesunde Ernährung auf.

Christian Hanusch

**Mit der Gesunden Seite möchten wir die Aufmerksamkeit auf wichtige Gesundheitsthemen lenken.**



### Gesunde Ernährung für ein starkes Herz

**Eine ausgewogene Ernährung spielt eine entscheidende Rolle für die Herzgesundheit. Eine herzgesunde Ernährung hilft, den Blutdruck zu senken, den Cholesterinspiegel zu kontrollieren und das Gewicht im Griff zu behalten.**

Warum ist Ernährung so wichtig? Eine ungesunde Ernährung, die reich an gesättigten Fetten, Transfetten, Zucker und Salz ist, kann das Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen deutlich erhöhen. Solche Lebensmittel tragen zur Entstehung von Übergewicht, Bluthochdruck, erhöhten Cholesterinwerten und Diabetes bei,

die allesamt Risikofaktoren für das Herz darstellen. Auf der anderen Seite kann eine Ernährung, die reich an Obst, Gemüse, Vollkornprodukten und gesunden Fetten wie Omega-3-Fettsäuren ist, das Herz stärken und die Blutgefäße schützen. Diese Lebensmittel liefern essentielle Nährstoffe, die die Gefäßgesundheit unterstützen und Entzündungen bekämpfen.

**Indem Sie diese Tipps in Ihren Alltag integrieren, können Sie aktiv dazu beitragen, Ihr Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen zu senken und Ihre Herzgesundheit zu fördern.**

#### Mehr Obst und Gemüse

Füllen Sie mindestens die Hälfte Ihres Tellers mit Obst und Gemüse. Diese Lebensmittel sind reich an Ballaststoffen, Vitaminen und Mineralstoffen, die Ihr Herz schützen.

#### Vollkornprodukte bevorzugen

Ersetzen Sie Weißbrot, Pasta und Reis durch Vollkornvarianten. Vollkornprodukte enthalten mehr Ballaststoffe, die helfen, den Cholesterinspiegel zu senken und länger satt zu bleiben.

#### Gesunde Fette

Integrieren Sie gesunde Fette in Ihre Ernährung, wie Sie in Nüssen, Samen, Avocados und fettreichem Fisch (z.B. Lachs) vorkommen. Vermeiden sie Transfette und gesättigte Fette.

#### Salzkonsum reduzieren

Achten Sie darauf, den Salzkonsum zu reduzieren. Vermeiden Sie stark verarbeitete Lebensmittel und kochen Sie möglichst frisch.

#### Zucker reduzieren

Reduzieren Sie den Konsum von zuckerhaltigen Getränken und Süßigkeiten. Lesen Sie die Etiketten von Lebensmitteln, um versteckten Zucker zu vermeiden.

#### Portionsgrößen kontrollieren

Achten Sie auf Ihre Portionsgrößen, um übermäßiges Essen zu vermeiden. Kleine Teller und bewusste Mahlzeiten können helfen, das Risiko von Übergewicht zu senken, was wiederum das Herz entlastet.

## Die Laienbühne Pocking e.V. lädt Sie herzlich ein!



Liebe Leserinnen und Leser des Pockinger Dialogs,

*s Glück is a Matz!*

Diesen kleinen Spruch kennen Sie bestimmt alle. In der ein oder anderen Situation hatten Sie vielleicht genau diesen Gedankengang oder haben es auch laut ausgesprochen, weil das Leben immerzu seinen Lauf nimmt und uns manchmal die Erklärung fehlt, warum's mal aufwärts und mal abwärts geht. Dem einen fällt's zu, der andere kommt nie auf einen grünen Zweig.

Ist es Schicksal, Karma, Kismet oder haben doch himmlische Mächte ihre Finger im Spiel? Hat der Mensch sein Leben immer voll und ganz in der Hand oder wird er manchmal gelenkt vom Glück, von der Liebe, von der Versuchung oder einem allmächtigen Herrscher? Oder ist beides der Fall? Die Grenzen zwischen Himmel und Erde verschwimmen manchmal, wenn's um's Glück und um die Liebe geht.

Sie hätten gerne ein paar Antworten? Sie möchten gerne mal Mäuschen spielen, wenn himmlische Wesen über das Schicksal der Menschen entscheiden? Sie möchten dabei sein, wenn dem einen das Glück hold ist und dem anderen so gar nichts gelingen mag, obwohl jeder die gleichen Voraussetzungen hat?

Dann besuchen Sie die Schauspielerinnen und Schauspieler der Laienbühne Pocking. Mit Schauspiel und Musik nehmen sie Sie mit und möchten Ihnen einen wundervollen, himmlischen und glücklichen Abend gestalten.

Der Vorhang für das Stück „As Glück is a Matz“ von Winfried Frey öffnet sich am 16.11.2024 um 19:30 Uhr das erste Mal! Seien Sie bei der Premiere dabei! Oder auch an den anderen Aufführungsterminen: Freitag, 22.11., und Samstag, 23.11.2024, jeweils um 19:30 Uhr, sowie am Sonntag, 24.11.2024, um 15:00 Uhr.

Es freuen sich die Schauspielerinnen und Schauspieler stehend von l.: Christian Fischer, Katharina Eichseder, Richard Köck, Günther Baier jun., Anke Kirchhof, Gerhard Hutterer, Mitte: Daniela Günzel, vorne von l.: Maria Maier, Katrin Riedl, Marion Günzel, (nicht auf dem Foto: Verena Scherr, Maximilian Baier und Franz Lauber) sowie die vielen Hände im Hintergrund der Laienbühne.

*Ihre Lieselotte von der Laienbühne*

Kartenvorverkauf:

Angelshop Hofinger / Postfiliale Pocking,  
Schmiedweg 13, oder heuer erstmals ONLINE unter  
[www.laienbuehne-pocking.de](http://www.laienbuehne-pocking.de)  
VVK: 10 Euro, AK: 12 Euro

Wir möchten uns auf diesem Wege noch bei unserem Sponsor, der VR-Bank Vilshofen-Pocking e.G. sowie bei der Klosterbäckerei Karlstetter herzlich bedanken!



Laienbühne Pocking e.V.

Foto: Laienbühne

## Frei leben ohne Gewalt - 4. Orange Days in Pocking

Der Pockinger Stadtpark leuchtet auch in diesem Jahr in der Zeit vom 25. November (Internationaler Tag „Nein zu Gewalt an Frauen“) bis zum 10. Dezember (Internationaler Tag der Menschenrechte) in orangefarbenem Licht. Die Farbe Orange wird weltweit genutzt, um auf das Thema „Gewalt gegen Frauen“ aufmerksam zu machen.

Die Pockinger Frauenverbände und die Stadt Pocking setzen ein sichtbares Zeichen gegen Gewalt und Diskriminierung an Frauen und Mädchen. Seit 1981 findet die Kampagne „Orange The World“ weltweit statt. Sie wurde von den Vereinten Nationen und zahlreichen Menschenrechtsorganisationen eingeführt.

In Deutschland erfährt jede dritte Frau mindestens einmal in ihrem Leben physische und/oder sexualisierte Gewalt. Alle 45 Minuten wird in Deutschland eine Frau gefährlich durch ihren Partner verletzt. Jeden dritten Tag wird eine Frau durch ihren Ex-/Partner ermordet. Circa 140.000 Fälle von häuslicher Gewalt werden zur Anzeige gebracht. Die Dunkelziffer ist groß.



Foto: Hück

Betroffene können anonym Zusage und Unterstützung über das Hilfetelefon bekommen. Hilfetelefon 08000 116 016 und [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

Der KDFB Pocking, die Frauenunion Pocking und Soroptimist Club Passau treffen sich am Montag, dem 25.11.2024 um 18 Uhr vor der Stadthalle in Pocking, um mit einer Impulsansprache die Aktion zu beginnen. Alle Pockinger, die die Orange Days unterstützen möchten, sind herzlich eingeladen. Als Zeichen der Solidarität

sollte ein orangenes Kleidungsstück getragen werden.

Der KDFB Hartkirchen trifft sich am Freitag, dem 29.11.2024 um 18 Uhr an der orange beleuchteten Mariensäule zum Umtrunk zu Gunsten des Frauenhauses.

Am Sonntag, dem 24.11.2024 wird zum Thema häusliche Gewalt um 19 Uhr der Film „Morgen ist auch noch ein Tag“ in der Filmgalerie Bad Füssing gezeigt.

**Dr. Elisabeth Hück**  
Stadträtin  
KDFB Pocking



## 96 Fünftklässler starten am Pockinger Gymnasium ins neue Schuljahr - Stefan Stadler ist neuer Schulleiter

96 neue Schülerinnen und Schülern konnten Direktor Stefan Stadler und Unterstufenbetreuerin Stefanie Jürgensen in diesem Jahr in der regulären 5. Jahrgangsstufe willkommen heißen. Nachdem sich die anfangs noch nervösen Neankömmlinge von ihren Eltern verabschiedet hatten, ging es gleich in die Klassenzimmer, wo die neun Jahre andauernde Gymnasiallaufbahn ihren Anfang nehmen sollte.

Damit diese auch erfolgreich verläuft, schreibt sich das Wilhelm-Diess-Gymnasium seit vielen Jahren das Thema „Lernen lernen“ groß auf die Fahnen. An einem ganzen Vormittag durften die Kinder dazu viel Interessantes erfahren und an mehreren Stationen selbstständig ausprobieren. Im Fokus standen u.a. die richtige Schulaufgabenvorbereitung, das Hausaufgabenmanagement oder die lernförderliche Gestaltung des eigenen Arbeitsplatzes. Die Lehrkräfte der 5.-Klässler greifen diese Techniken im Unterricht immer wieder auf und bringen den Kindern im Laufe des Schuljahres weitere Tipps und Tricks, zum Beispiel zum effektiven Vokabellernen, bei. Einen ersten Höhepunkt markierte die Fahrt ins Schullandheim nach Habischried. Das Programm war in beiden Gruppen gut gefüllt, sodass (fast) kein Heimweh aufkam. In jeweils drei Tagen wurden Federmäppchen bemalt, Spiele gespielt sowie fleißig gebastelt. Auch die Bewegung kam beim Wandern, Fußball und Völkerball nicht zu kurz. Zwischen den Freizeitaktivitäten wurden Gesprächs- und Verhaltensregeln besprochen und auf Plakaten verschriftlicht, die



Foto: WDG

nach der Rückkehr im Klassenzimmer aufgehängt wurden.

Neu am WDG ist außerdem Stefan Stadler selbst, seit diesem Schuljahr verantwortlich für die Leitung. Der gebürtige Grafenauer ist bereits viel herumgekommen im Landkreis. Studiert hat er an der Uni Passau die Fächer Deutsch, Geschichte und Politik und Gesellschaft. Nach dem Referendariat in Passau und einem Jahr in der Oberpfalz war Stadler längere Zeit zunächst in Freyung eingesetzt, später als Seminarlehrer in Vilshofen. Zuletzt folgte die Tätigkeit als stellvertretender Direktor am Adalbert-Stifter-Gymnasium in

Passau. Jetzt also Schulleiter in Pocking. „Das Wilhelm-Diess-Gymnasium ist eine sehr schöne Schule,“ so Stadler. „Ich fühle mich mit dem Landkreis verbunden und kenne die Region sehr gut. Ich freue mich auf den Einsatz!“

Weitere neue Lehrkräfte sind darüber hinaus Maria Schrädobler, Katrin Auer, Stefan Datzler, Sebastian Wolf und Julia Weber. Mit an Bord ist außerdem der Fremdsprachenassistent Ivan Halpenny aus Großbritannien, der in den nächsten Monaten den Englischunterricht als Muttersprachler unterstützen wird.

**Wilhelm-Diess-Gymnasium**

## Pockinger Christkindlmarkt am Sonntag, 1. Dezember 2024, erstmals im Stadtpark

Die Planungen für den Pockinger Christkindlmarkt der Katholischen Vereine und Gruppen der Pfarrgemeinde St. Ulrich in Pocking sind abgeschlossen. Der Markt ist die älteste und traditionsreichste Veranstaltung dieser Art in der Region. Zum ersten Mal wurde er 1978 und seither immer auf dem Pockinger Kirchplatz abgehalten.

In diesem Jahr zieht er, wie der Weihnachtsmarkt der Stadt Pocking auch, in den Stadtpark neben der Stadthalle um. In ihrem letzten Planungstreffen beschlossen die Verantwortlichen ihn dort am 1. Adventssonntag von 10 bis 18 Uhr abzuhalten.

Wie immer stellen sich die Mitglieder der Katholischen Vereine und Gruppen dafür zur Verfügung. Die Besucher erwartet ein breites Angebot an Kuchen, Schmalzgebäckem und Kaffee, Bratwürste und Leberkäse, Zuckerwatte und Maronen, Crêpes und Glühwein. Dazu werden Adventgestecke, Holz- und Eine-Welt-Waren, Bücher und Flohmarktgegenstände angeboten. Dazu dreht sich das Glücksrad und erstmalig, da die Stadtpark-Wiese zur Verfügung steht, wird ein Ponyreiten für Kinder ermöglicht. Dazu gibt es ein umfangreiches Bühnenprogramm mit Chören und

dem Nikolaus der zwei Mal zu den Kindern kommen wird. Der Erlös der zur Gänze gespendet wird, geht je zur Hälfte an die Pfarrkirchenstiftung zur

Renovierung der Eggershamer St. Margarethe Kirche und an die Maria Ward Schwestern in Simbabwe die dort Kinder, Kranke und Schwangere unterstützen.




„Weihnachtsträume“ vermittelt Helmut Degenhart mit seiner Frau Silvia auch in diesem Jahr wieder am **3. Adventssonntag von 16 Uhr bis 20 Uhr in Eggersham**. Rund um die Schlosskirche gibt

es wieder den Markt der Hobbykünstler. Für leibliches Wohl sorgen der Schönburger Frauenverein und die Feuerwehr. Dieses Mal mit einer traumhaften Licht- und Kunstinstitution und dem

Besuch des Nikolaus, sowie einer Märchenerzählerin, die mit Kindern und Erwachsenen das Märchen von „Frau Holle“ und das von den „Sternthalern“ erleben lässt.

**Helmut Degenhart**

## Der Nikolaus besucht die Kinder in Pocking

Die ersten Vorböten der adventlichen Zeit gab es in den Supermärkten bereits im August mit Lebkuchen, Dominosteinen oder Spekulatius. Bei vielen Leuten sind schon seit Oktober Lichterketten an den Bäumen im Garten. Mit großen Schritten nähern wir uns der besinnlichen Zeit, deshalb hierzu einige Informationen zum Nikolaus-Besuch:

Die Pfarrgemeinderätin Regina Stillinger übernimmt heuer erstmals die Einteilung der heiligen Männer, die mit ihren Kramperln und Fahrern bei den Kindern und deren Familien vorbeikommen. Unterstützt wird sie von dem bewährten Helferinnen-Team um Petra und Julia Riermeier, Gaby Resl und Michaela Jakob. Bei seinem Besuch wird der Nikolaus aus seinem goldenen Buch die guten und nicht so guten Taten der Kinder im vergangenen Jahr vorlesen und wird in seinem Säckchen kleine Gaben mitbringen. Über Gedichte, Lieder und gemalte Bilder freut er sich übrigens sehr.

Die Anmeldung sollte bis zum 28.11.2024 online unter [nikolaus.pocking@gmx.de](mailto:nikolaus.pocking@gmx.de) mit Angabe des Namens, der Adresse und der Telefonnummer der zu besuchenden Familie erfolgen.

Wichtig ist es auch, den Namen, das Alter und die Anzahl der Kinder hierbei anzugeben. Der Besuch des heiligen Mannes kann innerhalb von zwei Zeitfenstern gebucht werden: entweder von 16:30 bis 18:00 Uhr oder von 17:30 bis 19:00 Uhr.

Bitte beachten Sie, dass das Pfarrbüro Pocking keinerlei Anmeldungen entgegennimmt.

Susanne Schönbauer  
Pfarrgemeinderat



Beim Besuch des Nikolauses im letzten Jahr hat die kleine Fanny für den Heiligen Mann sogar geschuhplattelt.  
Foto: Pfarrgemeinderat

**STROM · GAS · PHOTOVOLTAIK · SPEICHERTECHNIK**

**Sparen Sie bares Geld!**  
**Vereinbaren Sie am besten heute noch Ihren persönlichen Beratungstermin.**

**Energiemakler  
Marcus Wilfert**

Simbacher Str. 20  
94060 Pocking  
Telefon: 0171 / 2744477  
[energieberatung.wilfert@gmail.com](mailto:energieberatung.wilfert@gmail.com)

**BAYERISCHES ENERGIEZENTRUM**

## Neuigkeiten aus dem Tierheim Königswiese: Vorstellung von Frau Iris Bauer

Der Pockinger Tierschutzverein „H.u.K. e.V. Tierfreunde Pocking“ möchte im Folgenden die neue – interimswise – erste Vorsitzende Frau Iris Bauer vorstellen.

Iris Bauer (Foto) ist aus Passau, Anfang 60 und kürzlich interimswise 1. Vorsitzende des „H.u.K. e.V. Tierfreunde Pocking“ geworden. Das Tierheim Königswiese unterstützt sie, insbesondere finanziell, seitdem 2019 die damalige Vereinsvorsitzende Daniela Simmelbauer ihre Vision eines Pockinger Tierheims in der Zeitung veröffentlichte.

Im Jahr 2022 wurde Iris Bauer bei einer Mitgliederversammlung in die Vorstandschaft des gemeinnützigen Vereins gewählt. Insgesamt ist sie seit sieben Jahren im Tierschutz besonders aktiv. Damals musste sie ihr Unternehmen aufgrund ihrer Sehbehinderung aufgeben. Im Tierschutz fand Iris Bauer eine neue Lebensaufgabe. Für das Tierheim Königswiese spendete sie immer wieder viel Geld. Dabei liegt ihr auch der Auslandstierschutz am Herzen. So organisiert sie regelmäßig Geld- und Sachspenden u.a. für Hunde-Shelter („Tierheime für Hunde“) in Rumänien und Bosnien. Auch für die Rettung von Tieren setzt sie sich ein und versucht immer wieder neue Familien für Tiere aus dem Ausland zu finden. Die Tragödie, dass die Tiere oftmals nicht gesehen werden, geht ihr emotional sehr nahe. Diese Tiere dann nach Vermittlung glücklich im neuen Zuhause zu sehen, ist für sie das größte Geschenk.



Privat ist Iris Bauer glücklich verheiratet und stolze Katzenmama. Dabei hört sie gerne Musik und Hörbücher. Für das Tierheim wünscht sie sich einen harmonischen Neustart, und dass weiterhin vielen Tieren geholfen werden kann.

### Veranstaltungen:

Das Tierheim Königswiese veranstaltet am 31. Oktober 2024 (von 17 bis 21 Uhr) eine Halloween Party und das Tierheim-Team freut sich über Gäste. Dabei wird es ein „Gruselbuffet“ in „all you can eat“-Variante geben. Zudem wird ein Kostümwettbewerb mit Preisverleihung organisiert. Kinder dürfen sich auf spannende Gruselgeschichten freuen. Als besonderes Highlight ist ein Grusel-Parcours geplant.

Jeden 2. und 4. Sonntag im Monat veranstaltet das Tierheim auf Initiative der Schriftführerin, Susanne R., ein Sonntags-Café. Von 14 bis 16 Uhr gibt es Kaffee und hausgemachten Kuchen gegen Spende. Gäste sind herzlich willkommen.

H.u.K. e.V. Tierfreunde Pocking /  
Tierheim Königswiese



**AWO KREISVERBAND PASSAU-SÜD E.V.**  
Indlinger Straße 22 · 94060 Pocking · Tel. 08531 135 707 0

<b>Ambulanter Pflegedienst</b> Tel. 08531 135 707 55	<b>Kinderhaus Schatzkiste</b> Tel. 08531 914 630
<b>Pflege- und Sozial-Beratung</b>	<b>Betreutes Wohnen</b> Tel. 08531 135 707 33
<b>Essen auf Rädern</b> Tel. 08531 135 707 44	<b>Mehr Infos:</b> <a href="http://www.awo-passau-sued.de">www.awo-passau-sued.de</a>

# Generalversammlung mit Neuwahlen bei den Faschingsfreunden Hartkirchen-Inzing e.V.



Zur Generalversammlung mit Neuwahlen hatten die Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing e.V. ihre Mitglieder in den „Gasthof Loher“ in Hartkirchen eingeladen. Präsident Markus Krautstorfer begrüßte die anwesenden Gäste, ganz besonders Altpräsident Franz Lauber, den anwesenden Stadtrat Ernst Geislberger-Schießleder, sowie den 1. Bürgermeister der Stadt Pocking Franz Krah. Im Anschluss folgte das Totengedenken.

Als nächster Tagesordnungspunkt stand der Bericht des Präsidenten auf dem Programm. Markus Krautstorfer informierte über die Aktivitäten der vergangenen zwei Jahre. Er erinnerte dabei an die immer gut besuchten Auftaktveranstaltungen, den beliebten Kinderfasching, den Faschingszug sowie das traditionelle Faschingseingaben. Ebenso rief er bei seinem Rückblick die „Start-It-Up Party“, die „Inzinger Weiberroas“ sowie den „Maibockanstich“ ins Gedächtnis. Präsident Markus Krautstorfer ging auch auf den Stammtischabend am Karpfhamer Fest, die Radltour nach Schärding, den Vereinsausflug an den Traunsee, das traditionelle Fischessen am Aschermittwoch in Mooshaus sowie die besuchten Veranstaltungen bei den umliegenden Faschingsgesellschaften ein.

Nach dem Saisonrückblick reichte er das Wort an Kassierin Simone Krautstorfer weiter, die über die finanzielle Situation des Vereins informierte. Auch hier könne man sehr stolz auf das Geleistete sein. Stellvertretend für die beiden Kassenprüfer Rudi Grömer und Melanie Mock wurde Simone Krautstorfer von Altpräsident Franz Lauber eine einwandfreie und vorbildliche Kassenführung bescheinigt. Nach der Entlastung des alten Präsidiums standen als nächstes die Neuwahlen an.

Die Leitung der Neuwahlen übernahm der 1. Bürgermeister Franz Krah. Wiedergewählt wurden Präsident Markus Krautstorfer Vizepräsidentin Katrin Riedl, Kassierin Simone Krautstorfer, Schriftführerin Tanja Schopf sowie Elferratsvorsitzender Matthias Obermeier. In die erweiterte Vorstandschaft als Beisitzer wurden Barbara Matzelsberger, Stefan Schopf, Stefan Fuchs, Anna Edmeier, Moritz Edmeier und Franz Hofmann gewählt. Kassenprüfer bleiben weiterhin Rudi Grömer und Melanie Mock. Aus dem bisherigen Vereinsteam ausgeschieden sind Christian Hofer und Florian Zwicklbauer.



Im Bild von links: Markus Krautstorfer, 1. Bürgermeister Franz Krah, Tanja Schopf, Matthias Obermeier, Simone Krautstorfer, Stefan Schopf, Barbara Matzelsberger, Stefan Fuchs, Anna Edmeier, Moritz Edmeier, Franz Hofmann

Markus Krautstorfer bedankte sich bei allen, die sich zur Wahl gestellt hatten, bei den ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern, den Trainerinnen der Garden sowie bei allen Beteiligten, die eine erfolgreiche Faschingssaison erst möglich machen, für ihr Engagement. Zum Schluss folgte noch der Punkt „Wünsche und Anträge“.

Abschließend dankte Markus Krautstorfer noch dem 1. Bürgermeister Franz Krah für die Leitung der Wahl und wünschte den neu gewählten Vorstandsmitgliedern viel Erfolg sowie eine gute Zusammenarbeit für die kommende Faschingssaison.

Tanja Schopf  
Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing e.V.

## Rege Teilnahme am zweiten Aktionstag zur Übungsleiter-Lizenzverlängerung in Pocking

52 Übungsleiterinnen und Übungsleiter haben Ende September ihre Lizenzen im Rahmen des zweiten Aktionstages unter dem Motto „Fitness vom Baby bis zum Senior“ in Pocking verlängert. Veranstaltet wurde der Tag vom Sportkreis Passau des Bayerischen Landes-Sportverbandes, die Organisation oblag der Kreisfrauenvertreterin Stephanie Sierig.

Diese zeigte sich in ihrer Begrüßungsansprache sehr erfreut darüber, dass der Sportkreis damit heuer acht Anmeldungen mehr als beim ersten Aktionstag 2023 verzeichnen konnte. Außerdem nutzte sie ihre Ansprache, um vielen, die zum Gelingen dieses Tages beigetragen haben beziehungsweise werden, zu danken: Der Stadt Pocking für die Bereitstellung der drei Turnhallen, dem Pockinger Fitnessclub, bei dem Stephanie Sierig selbst Mitglied ist, für die tatkräftige Unterstützung und den „1A-Referentinnen“, die sie für die Fortbildung gewinnen konnte.

Dann übergab sie das Wort an Barbara Weiss, die als zweite Bürgermeisterin der Stadt Pocking ein kurzes Grußwort an alle Teilnehmenden richtete, in dem sie den Pockinger Sportvereinen im Allgemeinen und dem Pockinger Fitnessclub und Stephanie Sierig im Besonderen für ihr Engagement dankte. Barbara Weiss will sich bei der Stadt dafür einsetzen, dass die Turnhallen für diesen Tag im Sinne der Sportförderung kostenlos zur Verfügung gestellt werden. Anschließend gab sie an die



52 Übungsleiterinnen und Übungsleiter haben den zweiten Aktionstag in Pocking genutzt, um ihre Übungsleiterlizenz zu verlängern. Foto: Fitnessclub

erste Vorsitzende des Pockinger Fitnessclubs, Christina Killer, ab. Die Vorsitzende nutzte die Gelegenheit, um ebenfalls Stephanie Sierig für die Organisation und dem Team des Fitnessclubs für die Unterstützung bei der Durchführung der Veranstaltung zu danken.

Der sportliche Teil des Aktionstages wurde in drei Turnhallen – der Grundschulturnhalle, der Mittelschulturnhalle und der TaiChi-Halle – durchgeführt. In jeder Halle wurden jeweils am Vormittag und am Nachmittag zwei Kurse mit je 90 Minuten angeboten. Die Teilnehmenden konnten frei wählen, welche vier Kurse sie an diesem Tag besuchen, um dadurch ihre Lizenz zu verlängern. Die Referentinnen, Gudrun Lutzenberger-Mayr aus Trostberg, Lidia Walter aus Pocking sowie Verena Klessinger und Verena Gößl aus Passau machten ihnen diese Entscheidung nicht leicht: das Kursangebot reichte – getreu dem Motto des Aktionstages – von „Yoga mit

Kindern“ über „Dance Fitness“ und zu „Wirbelsäule fit und mobil“.

Nach den ersten beiden Kursen trafen sich alle zur Mittagspause in der Grundschulturnhalle, wo sie vom Catering-Team des Fitnessclubs mit Butterbrezen, belegten Vollkornsemmeln, selbstgemachten Kuchen sowie Kaffee und Kaltgetränken versorgt wurden. Die Pause nutzten die Teilnehmenden nicht nur zum Rasten, Essen und das Catering loben, sondern auch, um sich gegenseitig kennenzulernen und zu vernetzen.

Nachdem alle Beteiligten auch am Nachmittag noch einmal zwei Kurse absolviert hatten, durfte Stephanie Sierig 52 erschöpften, aber glücklichen Trainerinnen und Trainern zur erfolgreichen Verlängerung ihrer Übungsleiterlizenz gratulieren.

**Julia Berner**  
Fitnessclub Pocking



## Die Kunst der Konzentration auf das Wesentliche

### Bezirkstagsvizepräsident Dr. Pröckl am Tag der offenen Kunstwerkstatt im Atelier von Konrad Schmid in Hartkirchen

Der Bezirk Niederbayern bringt mit dem Projekt „Ateliers in Niederbayern – Tag der offenen Kunstwerkstatt“ alle zwei Jahre Kunstschaffende und Kunstinteressierte zusammen und spürt der Frage nach, wie und wo bildende Kunst eigentlich entsteht. Einer der 189 Teilnehmenden in diesem Jahr war Konrad Schmid mit seinem Atelier Druckart in Pocking. Gemeinsam mit Bezirksrätin Cornelia Wasner-Sommer, stellvertretende Landrätin des Landkreises Passau, und Rudolf Grömer, dritter Bürgermeister von Pocking, besuchte Bezirkstagsvizepräsident Dr. Thomas Pröckl das Atelier von Konrad Schmid.

Strukturiert und mit viel Sinn für Ästhetik präsentieren sich nicht nur die Werke von Konrad Schmid, sondern auch sein Atelier im Dachgeschoss seines Hauses. Seine Werke verbinden Handwerk und Kunst – Holzschnitt und Druckgrafik sind seine Techniken. Beim Besuch erläuterte Schmid die Arbeitsweise: In dem Hochdruckverfahren werden Grafiken mithilfe eines reliefartigen Druckstocks aus Holz erzeugt. Für den Druckstock entfernt der Künstler die nicht zu druckenden Teile von einem Holzbrett. Danach werden die erhabenen Teile eingefärbt und auf Papier gedruckt.

Reduzierte Linien und große Flächen sind kennzeichnend für die Arbeiten von Konrad Schmid. Bei seinen Landschaftsbildern bewege er sich „von der äußeren zur inneren Landschaft“, so Schmid. Seine



Konrad Schmid (r.) erläuterte Bezirkstagsvizepräsident Dr. Thomas Pröckl (2.v.r.), Bezirksrätin und stv. Landrätin Cornelia Wasner-Sommer und 3. Bürgermeister Rudolf Grömer wie er seine Holzschnitte und Druckgrafiken herstellt.

Foto: Bezirk Niederbayern

reduzierten Grafiken versteht er als Gegenentwurf zur Konsumgesellschaft, denn „weniger ist mehr“. Als ausgebildeter Schriftsetzer, Grafiker und Buchdrucker hat Schmid viel Erfahrung mit den technischen Grundlagen. Seine Künstlerbücher hat er zum Großteil selbst hergestellt – vom Druck, über den Schnitt des Papiers bis hin zur Buchbindung.

Konrad Schmid ist einer der treuesten Teilnehmer an „Ateliers in Niederbayern“, denn seit dem ersten Aktionstag im Jahr 2001 ist er dabei. „Bildende Kunst ist in Niederbayern ein sehr präsent Thema“, betonte Bezirkstagsvizepräsident Dr. Pröckl. „Es gibt in Niederbayern etwa 500 Künstlerinnen und Künstler, davon sind 200 in den Berufsverbänden für bildende Kunst organisiert. Der Bezirk möchte mit seinem Aktions-

tag ein Zeichen setzen und Kunstschaffende unterstützen.“

Dass die bildende Kunst in Niederbayern so stark vertreten ist, begeisterte auch die stellvertretende Landrätin Cornelia Wasner-Sommer. „Diese hohe Dichte ist bemerkenswert und bezeichnend für unsere Region. Alleine in Stadt und Landkreis Passau sind es 40 Ateliers, die sich dieses Jahr beteiligt haben.“

Gerne nehme er seit vielen Jahren an dem Aktionstag des Bezirks teil – mit sehr guter Resonanz von den Besuchern, meinte Schmid. Nicht viele Künstler hätten das Glück wie er, von ihrer Kunst leben zu können. Deshalb sei das Projekt des Bezirks Niederbayern wichtig, um Künstler aus der Region einer breiteren Öffentlichkeit näher zu bringen.

Pressemitteilung  
Bezirk Niederbayern

## Wissenswertes zur gesetzlichen Rente: Rentenexperte Helmut Plenk referierte bei CSU-Versammlung

Immer wieder treten vermehrt Fragen zu rentenrelevanten Themen, wie Eintrittsalter, Anrechnungszeiten, Hinzuverdienstgrenzen u. ä. auf. Um in der Thematik „Rente“ mehr Licht ins Dunkel zu bringen, lud Ernst Geislberger-Schießleder, Ortsvorsitzender CSU Pocking, zu einer Informationsveranstaltung mit dem Rentenexperten Helmut Plenk, Kreisgeschäftsführer des Sozialverbands VdK im Kreis Arberland und Deggendorf, ein.

Plenk eröffnete seinen Vortrag mit den Anspruchsgrundlagen: Der Gesetzgeber hat das Eintrittsalter für die Regelaltersrente stufenweise von 65 auf 67 Jahre angehoben. Arbeitnehmer, die 1964 und später geboren wurden, müssen bis zu ihrem 67. Geburtstag arbeiten. Wer früher geboren wurde, kann zwischen 65 und 67 in Rente gehen. Für den Jahrgang 1963 liegt die Altersgrenze bspw. bei 65 Jahren und sieben Monaten. Ein Rentenanspruch kann jedoch grundsätzlich nur entstehen, wenn auch die entsprechenden Wartezeiten erfüllt sind. Als Wartezeit bezeichnet man eine bestimmte Mindestversicherungszeit zur gesetzlichen Rentenversicherung, die an der Anzahl rentenrechtlicher Zeiten bzw. entrichteter Beiträge gemessen wird. Für die Regelaltersrente sowie Erwerbsminderungs- und Hinterbliebenenrenten ist die Erfüllung der allgemeinen Wartezeit von fünf Jahren einschlägig.

Wer über 35 Jahre an anrechenbaren Zeiten in der Rentenversicherung verfügt, kann von der Altersrente für langjährig Versicherte profitieren. Diese Rente kann bereits mit 63 Jahren in Anspruch genommen werden, jedoch mit Abschlägen. Je nach dem Geburtsjahrgang

ergibt sich ein anderer Rentenabschlag. Hier ist eine Beratung unbedingt notwendig, so der Rentenexperte Plenk.

Für jeden Monat, den der Versicherte vorzeitig in Rente geht, werden ihm dann dauerhaft 0,3 Prozent von seiner Rente abgezogen. Eine Wartezeit von 45 Jahren ist wiederum Voraussetzung für die Altersrente für besonders langjährig Versicherte. Nach einer Versicherungszeit von 45 Jahren kann man grundsätzlich früher in Rente gehen: Alle vor 1953 Geborenen abschlagsfrei mit 63 Jahren, alle ab 1964 Geborenen abschlagsfrei mit 65 Jahren. Wie Plenk betont, werden auf die Wartezeit von 35 bzw. 45 Jahren zusätzlich auch sog. Anrechnungs- und Berücksichtigungszeiten angerechnet. Anrechnungszeiten sind u.a. Zeiten, in denen aus persönlichen Gründen, z. B. wegen Krankheit, Schwangerschaft, Arbeitslosigkeit, Schulausbildung oder Studium, keine Rentenversicherungsbeiträge gezahlt werden konnten. In manchen Zeiträumen sind Zeiten der Arbeitslosigkeit und der Krankheit jedoch auch wieder mal Pflichtbeiträge. Berücksichtigungszeiten ergeben sich etwa für die Erziehung eines Kindes bis zum 10. Geburtstag.

Aufgrund der Anrechenbarkeit von Beiträgen für Minijobs empfiehlt der Experte immer auch bei 538-Euro-Jobs Beiträge einzuzahlen. Die volle Anrechnung erfolgt nämlich nur bei Einzahlung von Arbeitgeber und Arbeitnehmer, wobei der Arbeitnehmeranteil mit 3,6 Prozent noch dazu relativ gering ausfällt.

Wer das gesetzliche Rentenalter erreicht hat und eine Altersrente, völlig egal ob eine vorgezogene Altersrente oder die sog. Regel-



v.l.: Sebastian Sperl, Gerlinde Kaupa, Ernst Geislberger-Schießleder (Ortsvorsitzender CSU Pocking), Helmut Plenk, Peter Harant, Tobias Harant, Julian Hümmer, August Huber  
Foto: CSU

altersrente bezogen wird. Seit dem Jahre 2023 darf so viel hinzuverdienst werden, wie jemand möchte. Die Rente wird durch den Hinzuverdienst nicht gekürzt, d. h. für arbeitende Rentner gelten nach dem Altersrentenbezug keine Hinzuverdienstgrenzen.

Mit der Wahl einer Teilrente können somit auch pflegende Angehörige bewirken, dass die Pflegekasse – selbst nach Erreichen der Regelaltersgrenze – Beiträge zur Rentenversicherung zahlt. „Der Verzicht auf einen kleinen Teil der Rente hat zur Folge, dass die Beiträge der Pflegekasse zum 01.07. des Folgejahres mit der Rentenanpassung die Rente erhöhen“, erläutert Plenk. Dies sei ein Erfolg, der durch den Sozialverband VdK geführten Musterstreitverfahren. Die Deutsche Rentenversicherung erkennt seit Ende Januar 2023 an, dass pflegende Rentner ihre volle Rente nur sehr geringfügig auf eine 99,99-prozentige Teilrente absenken können. Sodann kommen sie in den Genuss einer fortgesetzten Beitragszahlung durch die Pflegeversicherung, die sich dann rentenerhöhend auswirken kann.

Ortsvorsitzender Geislberger-Schießleder bedankte sich bei Helmut Plenk für den nicht nur informativen, sondern auch spannenden und unterhaltsamen Vortrag – genau so soll Aufklärung sein.

## Kursangebot der Volkshochschule Pocking

Nähere Informationen / Anmeldung: Volkshochschule Pocking, Telefon: 08531 / 9140490 oder online unter [www.vhs-passau.de](http://www.vhs-passau.de).



### Kurse aus dem Bereich EDV - Smartphone

Do	21.11.24 - 05.12.24	18:00 - 21:00	242510350	Computer Einsteigerkurs für Senioren 1 (Do/Di)
Mo	25.11.24 - 02.12.24	18:00 - 21:00	242510365	Excel Grundlagen
Di	26.11.24 - 26.11.24	18:00 - 21:00	242510362	Bilder vom Smartphone auf den PC
Di	03.12.24 - 12.12.24	18:00 - 21:00	242510352	Computer Einsteigerkurs für Senioren 2 (Do/Di)
Mi	04.12.24 - 04.12.24	14:00 - 17:00	242510367	Mein Fotobuch
Mo	16.12.24 - 16.12.24	18:00 - 21:00	242510359	Router Konfiguration
Mi	18.12.24 - 18.12.24	14:00 - 17:00	242510358	iPhone, iPad Grundlagen
Do	09.01.25 - 09.01.25	18:00 - 21:00	242510361	WhatsApp
Mo	13.01.25 - 20.01.25	18:00 - 21:00	242510364	Word Grundlagen (Mo und Mi)
Di	14.01.25 - 14.01.25	14:00 - 17:00	242510355	Android Smartphone 1

### Kurse aus dem Bereich - Hobby - Freizeit

Mi	06.11.24 - 27.11.24	17:30 - 19:00	242252352	Malkurs – Aquarell und Acryl, für Kinder von 6 - 9 Jahren
Mi	06.11.24 - 06.11.24	18:00 - 21:00	242352350	Make up – Grundkurs
Do	07.11.24 - 07.11.24	18:00 - 21:00	242352351	Make up – Aufbaukurs
Mo	13.01.25 - 13.01.25	18:00 - 21:00	242352352	Frisuren-Coaching – Schöne und leichte Frisuren in 5 Minuten

**Hip Hop für Kids:** fortlaufender Kurs für verschiedene Altersstufen, jeweils dienstags  
15:00 - 16:00 Uhr: 4 - 7 Jahre, 16:10 - 17:10 Uhr: 8 - 10 Jahre, 17:15 - 18:15 Uhr: ab 11 Jahre

**Ballett:** In verschiedenen Gruppen werden Anfänger und Fortgeschrittene unterrichtet (ab 4 Jahre).

*Der Einstieg bei Hip Hop und Ballett ist jederzeit möglich. Erkundigen Sie sich nach einer kostenlosen Schnupperstunde!*

**Musikunterricht:** Für alle die gerne musizieren bietet die vhs Kurse in Klavier und Gitarre an. Klavier- bzw. Gitarrenunterricht eignet sich für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, für Anfänger und Fortgeschrittene gleichermaßen. Wir bieten auch vormittags Kurse für Hausfrauen an.

**GWANDLAREI**  
TEXTILVEREDELUNG FÜR FIRMEN, VEREINE UND PRIVAT

[individueller Textildruck ab 1 Stück]  
[riesige Textilauswahl mit über 100 Marken und 6200 Artikeln]  
[diverse Veredelungsvarianten mit Stick, Direktdruck, Flex usw.]

**WWW.GWANDLAREI.DE**

GWANDLAREI.DE by idee & Druck Scheidemandel, Untere Inntalstraße 15, 94060 Pocking,  
Mail: [info@gwandlarei.de](mailto:info@gwandlarei.de), Telefon: 08538/9616-0

Jetzt schnell Angebot erstellen lassen!

## Freistaat Bayern ruft auf zum Heimatdialog

Der Zusammenhalt in unserer Gesellschaft ist eine wichtige Grundlage für das Zusammenleben in unserer Heimat Bayern, für eine funktionierende Demokratie und ein respektvolles Miteinander.

Das Bayerische Staatsministerium der Finanzen und für Heimat widmet sich daher mit dem „Heimatdialog.Bayern – Zukunftsperspektiven für ein Miteinander in unserer Gesellschaft!“ gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern zentralen Fragestellungen zu diesem wichtigen Thema – unter anderem: Was ist in der Kommunikation zwischen Politik, Verwaltung und Bürgerinnen und Bürgern wichtig für eine bessere Wahrnehmung und ein besseres Verständnis? Wie können wir gesellschaftliche Werte, genauso wie unsere Kultur und bayerische Tradition lebendig halten? Und wie schaffen wir es, mit den Herausforderungen des demografischen Wandels auch in Zukunft eine starke und verbundene Gesellschaft zu bleiben?

Das Kernstück unseres Heimatdialogs sind bayernweit vier regionale Bürgerdialoge vor Ort im Zeitraum von Oktober 2024 bis März 2025, zu denen alle Bürgerinnen und Bürger ab 16 Jahren herzlich eingeladen sind.

Regionaler Bürgerdialog	Jeweils von 18:00 Uhr bis 21:00 Uhr
<b>Memmingen</b>	1. Oktober 2024 <b>Stadhalle</b> – Platz der Deutschen Einheit 1, 87700 Memmingen
<b>Bamberg</b>	12. November 2024 <b>Harmoniesäle</b> – Schillerplatz 5, 96047 Bamberg
<b>Landshut</b>	20. Februar 2025 <b>Stadtsäle Bernlochner</b> – Ländtorplatz 2 – 5, 84028 Landshut
<b>Regensburg</b>	13. März 2025 <b>marinaforum</b> – Johanna-Dachs-Straße 46, 93055 Regensburg

Mit unserer Online-Umfrage können die Bürgerinnen und Bürger vom 1. August 2024 bis 13. März 2025 auch bequem von zu Hause oder unterwegs unter [www.heimatdialog.bayern/umfrage](http://www.heimatdialog.bayern/umfrage) mitmachen. Im Anschluss an die regionalen Bürgerdialoge wird zudem ab dem 14. März 2025 ein Online-Dialog angeboten, in dem weitere Ideen eingebracht sowie vorliegende Ergebnisse diskutiert und bewertet werden können.

Weitere Details finden Sie unter [www.heimatdialog.bayern](http://www.heimatdialog.bayern). Bei Fragen können Sie sich gerne per E-Mail an [heimatdialog@stmfh.bayern.de](mailto:heimatdialog@stmfh.bayern.de) wenden.





Erleben Sie bezauberndes, ganz natürlich wirkendes Kerzenlicht mit unseren innovativen LED-Kerzen. Perfekt, für Wärme und Gemütlichkeit. Ob für schöne Abende zu Hause oder als stimmungsvolles Element bei besonderen Anlässen, unsere Echtwachs-Kerzen mit beweglicher Flamme bieten eine optimale und sichere Kerzenbeleuchtung. Wir haben eine große Auswahl unsererer LED-Kerzen für Drinnen und Draussen.



SCHÖNER LEBEN

Montag 14 - 18 Uhr  
 Dienstag 14 - 18 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 10 - 18 Uhr  
 Freitag 10 - 18 Uhr  
 Samstag 10 - 13 Uhr

PASSAUER  
 STRASSE 12A  
 94060  
 PÖCKING

Wohnaccessoires Innenarchitektur Geschenke und mehr.



**Deutsches  
 Rotes  
 Kreuz**

### Ambulante Pflege und mehr...

Beratung - Hilfen für pflegende Angehörige - Seniorenheim Rothal-  
 münster - Essen auf Rädern -  
 Hausnotruf - Fahrdienste -  
 Seniorenreisen - Rotkreuzladen

BRK-Sozialstation  
 Pocking: **08531/510222**

**Bayerisches Rotes Kreuz -  
 Menschen, die helfen.**

**Sauber  
 g'spart!**

**Mit Gas, Ökostrom und Wärme.  
 Weitersagen und Prämie sichern!**

esb.de **ESB**  
 ENERGIE SÜDBAYERN

© Martin Bollé

## Was ist los in Pocking?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
MI 06.11., 10 Uhr	Offener generationsübergreifender MittwochsTreff für ALLE jeden Alters (jeden Mittwoch)	„Café Karlstetter“, Klosterstraße 9-11	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder <a href="mailto:kaupa@t-online.de">kaupa@t-online.de</a> )
DO 07.11., 10:00 - 11:00 Uhr	Mach mit - bleib fit! Bewegung bei Musik mit viel Spaß! (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“, Am Stadtplatz 2	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Anmeldungen: 0160 / 8330822 oder <a href="mailto:kaupa@t-online.de">kaupa@t-online.de</a> )
DO 07.11., 11 Uhr	Sprechstunde bei der Seniorenbeauftragten Gerlinde Kaupa (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Anmeldungen: 0160 / 8330822 oder <a href="mailto:kaupa@t-online.de">kaupa@t-online.de</a> )

## Was ist los in Pocking?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
DO 07.11., 14:00 - 15:30 Uhr	„Fröhliche Runde“ - nach Lust und Laune Ratschen und Spaß haben (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“, Am Stadtplatz 2	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: <a href="mailto:kaupa@t-online.de">kaupa@t-online.de</a> )
DO 07.11., 14:00 - 15:30 Uhr	Strick- und HäkelTreff mit Gudrun Rohde (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa/ Gudrun Rohde (Anmeldungen / Infos: Frau Rohde, 0162 / 3285212)
DO 07.11., 14:00 - 16:00 Uhr	DiGiTreff für Sehbehinderte und Blinde mit Holger Lang (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder <a href="mailto:kaupa@t-online.de">kaupa@t-online.de</a> )
DO 07.11., 16:00 - 18:00 Uhr	DiGiTreff mit Sebastian Sperl (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder <a href="mailto:kaupa@t-online.de">kaupa@t-online.de</a> )
DO 07.11., 18:30 Uhr	Klettern in der Kletterhalle (jeden Donnerstag)		Alpenverein OG Pocking (Anmeldungen: 0151 / 27126693, Margit Reil)
DO 07.11., 20 Uhr	Kabarett mit Hans Klaffl: „Restlaufzeit“	Stadthalle, Berger Straße 11	Oskar Konzerte
FR 08.11., 19 Uhr	Training der Sportschützen (Jugend, dann Erwachsene) (jeden Freitag)	Schützenheim, Jahnstraße 11	Sportschützen Pocking (Infos: Schützenmeister Peter Winter, 08531 / 310149, <a href="mailto:tanzen.winter@online.de">tanzen.winter@online.de</a> )
<b>SA 09.11., 08:00 - 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>
SA 09.11., 10:00 - 12:00 Uhr 12:00 - 14:00 Uhr	Gebrauchtskimarkt Annahme Verkauf	Stadthalle (Foyer)	Skiclub Pocking e.V.
<b>MO 11.11., 19 Uhr</b>	<b>Bürgerversammlung (siehe Seite 3)</b>	<b>Stadthalle</b>	<b>Stadt</b>
DI 12.11., 14:00 - 16:00 Uhr	Seniorenachmittag - Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen (Unkostenbeitrag 4,00 €) (jeden Dienstag - außer in Ferien)	Pfarrzentrum, Wolfinger Straße 5	Senioren-gemeinschaft Pocking, Odette Unertl (Infos: 08531 / 7672)
<b>DI 12.11., 19 Uhr</b>	<b>Bürgerversammlung</b>	<b>Grundschule Hartkirchen, Obere Inntalstraße 24</b>	<b>Stadt</b>

## Was ist los in Pocking?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
SA 16.11., 08:00 – 12:00 Uhr	Wochenmarkt	Kirchplatz	Stadt
SA, 16.11., 19:30 Uhr	Theateraufführung „As Glück is a Matz“ (siehe Seite 23)	Stadthalle, Berger Straße 11	Laienbühne Pocking e.V.
SO 17.11., 16 Uhr	Konzert für alle Generationen mit der Kreismusikschule	„Das Pockinger“, Am Stadtplatz 2	Stadt
MO 18.11., 16 Uhr	Stammtisch mit MdL Stefan Meyer	„Pockinger Hof“ (Wintergarten), Klosterstraße 13	Seniorenunion Pocking
DO 21.11., 19:30 Uhr	Kabarett mit Stephan Zinner: „Der Teufel, das Mädchen, der Blues und Ich“	Stadthalle, (Foyer)	Oskar Konzerte
FR 22.11., 19:30 Uhr SA 23.11., 19:30 Uhr SO 24.11., 15:00 Uhr	Theateraufführung „As Glück is a Matz“	Stadthalle	Laienbühne Pocking e.V.
SA 23.11., 08:00 – 12:00 Uhr	Wochenmarkt	Kirchplatz	Stadt
MO 25.11., 18 Uhr	Impulsansprache zu den „4. Orange Days“ (siehe Seite 24)	Vor der Stadthalle	Katholischer Frauenbund Pocking, Frauenunion Pocking und Soroptimist Club Passau
FR 29.11., 18 Uhr	Eröffnung zu den „4. Orange Days“ mit Umtrunk zu Gunsten des Frauenhauses	Hartkirchen, an der Mariensäule	Katholischer Frauenbund Hartkirchen
SA 30.11., 08:00 – 12:00 Uhr	Wochenmarkt	Kirchplatz	Stadt
SA 30.11., 14:00 – 22:00 Uhr	Nikolausmarkt	Vereinsheim in Hartkirchen, Inzinger Straße 17	Trachtenverein „D` Innviertler“ e.V.
SA 30.11., 18 Uhr	Nikolausmarkt	am Kindergarten Schönburg	Krieger- und Soldatenkameradschaft Schönburg
SA 30.11., 19 Uhr	Ballettabend: „Der Zauber- laden“ von Gioacchino Rossini	Stadthalle	vhs Pocking
SO 01.12., 09:00 – 12:00 Uhr	Treffen des Briefmarken- und Münzsammlerclubs	„Pockinger Hof“	Briefmarken- und Münzsammler- club Pocking (Infos: Karl-Heinz Huber, 08531 / 134138)

## Was ist los in Pocking?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
SO 01.12. 10:00 - 18:00 Uhr	Christkindlmarkt (siehe Seite 26)	Stadtpark	Kirchliche Verbände und Vereine
MO 02.12., 12:00 - 17:00 Uhr	Stammtisch für blinde und sehbehinderte Bürger/innen und ihre Angehörigen	„Pockinger Hof“, Klosterstraße 13	Bayerischer Blinden- und Sehbehindertenbund e.V., Bezirksgruppe Niederbayern, Leitung: Konstantin Rehm (Infos: 08531 / 8614)
MO 02.12., 16 Uhr	Blutspendetermin	Stadthalle, Berger Straße 11	BRK Regensburg
DI 03.12., 14:00 - 16:00 Uhr	Seniorenachmittag - Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen (Unkostenbeitrag 4,00 €) (jeden Dienstag - außer in Ferien)	Pfarrzentrum, Wolfinger Straße 5	Seniengemeinschaft Pocking, Odette Unertl (Infos: 08531 / 7672)
DI 03.12., 15 Uhr	VdK-Stammtisch	„Pockinger Hof“	VdK Ortsverband Pocking (Rückfragen: vdk-pocking@web.de)
MI 04.12., 10 Uhr	Offener generationsübergreifender MittwochsTreff für ALLE jeden Alters (jeden Mittwoch)	„Café Karlstetter“, Klosterstraße 9-11	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
DO 05.12., 10:00 - 11:00 Uhr	Mach mit – bleib fit! Bewegung bei Musik mit viel Spaß! (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“, Am Stadtplatz 2	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Anmeldungen: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
DO 05.12., 11 Uhr	Sprechstunde bei der Seniorenbeauftragten Gerlinde Kaupa (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Anmeldungen: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
DO 05.12., 14:00 - 15:30 Uhr	„Fröhliche Runde“ – nach Lust und Laune Ratschen und Spaß haben (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: kaupa@t-online.de)
DO 05.12., 14:00 - 15:30 Uhr	Strick- und HäkelTreff mit Gudrun Rohde (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa / Gudrun Rohde (Anmeldungen / Infos: Frau Rohde, 0162 / 3285212)
DO 05.12., 14:00 - 16:00 Uhr	DiGiTreff für Sehbehinderte und Blinde mit Holger Lang (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)

## Was ist los in Pocking?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
DO 05.12., 16:00 – 18:00 Uhr	DiGiTreff mit Sebastian Sperl (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“, Am Stadtplatz 2	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
<b>DO 05.-SO 08.12.</b>	<b>Pockinger Park-Weihnacht (Näheres im Dialog 07/2024)</b>	<b>Stadtpark</b>	<b>Stadt</b>
DO 05.12., 18:30 Uhr	Klettern in der Kletterhalle (jeden Donnerstag)		Alpenverein OG Pocking (Anmeldungen: 0151 / 27126693, Margit Reil)
FR 06.12., 19 Uhr	Training der Sportschützen (Jugend, dann Erwachsene) (jeden Freitag)	Schützenheim, Jahnstraße 11	Sportschützen Pocking (Infos: Schützenmeister Peter Winter, 08531 / 310149, tanzen.winter@online.de)
<b>SA 07.12., 08:00 – 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>
SA 07.12., 19 Uhr	Versteigerung mit Tombola	„Pockinger Hof“, Klosterstraße 13	Musik- und Heimatverein Pocking
DI 10.12., 15:00 – 17:00 Uhr	„Bürgeraustausch“	„Das Pockinger“	Querfeld.design (Anmeldung: hallo@querfeld.design)
MI 11.12., 17:30 Uhr	Kindertheater in russischer Sprache „Neujahrsabenteuer der Schneekönigin“	Stadthalle, Berger Straße 11	A & A Promotion
DO 12.12., 19:30 Uhr	Da Meier & Watschnbaam: „O´ ghängt is! – Das Weihnachtsprogramm (siehe Seite 16)	Stadthalle (Foyer)	Oskar Konzerte
<b>SA 14.12., 08:00 – 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>
SO 15.12., 09:00 – 12:00 Uhr	Kartenvorverkauf für Faschingsauftakt	Feuerwehrhaus Hartkirchen	Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing e.V.
SO 15.12., 16:00 – 20:00 Uhr	Weihnachtsträume	Eggersham, rund um die Schlosskirche	Silvia und Helmut Degenhart
DO 19.12., 19 Uhr	Weihnachtskonzert	Stadthalle	Wilhelm-Diess-Gymnasium
<b>SA 21.12., 08:00 – 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>

## Was ist los in Pocking?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
SA 21.12., 14 Uhr	Wittener Kinder- und Jugendtheater: „Frohe Weihnachten kleiner Eisbär“	Stadthalle, Berger Straße 11	Stadt
DI 24.12., 13 Uhr	Herzliche Einladung an Alle, die den Heiligen Abend nicht alleine verbringen wollen!	„Das Pockinger“, Am Stadtplatz 2	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Anmeldung erforderlich: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
SA 28.12., 08:00 – 12:00 Uhr	Wochenmarkt	Kirchplatz	Stadt

Änderungen / Absagen vorbehalten!

Falls auch Sie Veranstaltungen veröffentlichen möchten, welche für alle Bürgerinnen und Bürger zugänglich sind, so teilen Sie uns diese bitte mit. (Telefon: 08531/709-41, Mail: [koeck\\_birgit@pocking.de](mailto:koeck_birgit@pocking.de)).  
Die nächste Ausgabe des Dialog erscheint voraussichtlich in der 49. Kalenderwoche!  
Redaktionsschluss ist der 15. November 2024.

Diesem „Dialog“ liegt der Flyer „Bürgerstiftung Pocking - Mehr Lebensqualität für alle Bürger“ bei.

### IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Pocking,  
Simbacher Straße 16, 94060 Pocking  
Verantwortlich: Christian Hanusch

Satz und Lithos:  
Klaus Pfaffinger - Elektronische Druckvorlagenherstellung, Pocking  
Druck: Idee & Druck Scheidemandel, Hartkirchen/Pocking  
Gedruckt auf umweltfreundlichem Recyclingpapier